

428199-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizzi ta' gwardji – Bewachungsleistung Flüchtlingsunterkünfte

OJ S 118/2026 22/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Landratsamt Saalfeld-Rudolstadt, Kreiskämmerei/Zentrale Vergabe

Email: vergabe@kreis-slf.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Bewachungsleistung Flüchtlingsunterkünfte

Deskrizzjoni: Durchführung eines Bewachungs- und Sicherheitsdienstes

Identifikatur tal-proċedura: 1e69aab5-8d53-4d74-b606-f1fd5db5ee7f

Identifikatur intern: LKSLF 006/26

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79713000 Servizzi ta' gwardji

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79710000 Servizzi tas-sigurtà

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Hans-Gottwald-Straße 2/3

Belt: Saalfeld

Kodiċi postali: 07318

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Saalfeld-Rudolstadt (DEG0U)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: inklusive dazugehörige Nebengebäude

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Jenaische Straße

Belt: Rudolstadt

Kodiċi postali: 07407

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Saalfeld-Rudolstadt (DEG0U)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Haus 3/4, Haus 9

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YDCYT8SMRL5F# Die Vergabeunterlagen sind verbindlich. Nebenangebote sind nicht zugelassen. Maßgeblich für die Leistungserbringung ist die Leistungsbeschreibung einschließlich aller Anlagen. Änderungen oder Nebenabreden sind ausgeschlossen.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Bewachungsleistung Flüchtlingsunterkünfte

Deskrizzjoni: Gegenstand der Ausschreibung ist die Erbringung von Bewachungs- und Sicherheitsdienstleistungen in den vom Landkreis Saalfeld-Rudolstadt betriebenen Gemeinschaftsunterkünften für geflüchtete Menschen. Ziel der Beauftragung ist die Gewährleistung eines sicheren und geordneten Betriebs der Unterkünfte sowie der Schutz von Personen, Gebäuden und sonstigen Sachwerten. Die zu erbringenden Leistungen umfassen insbesondere: Einlass- und Pfortendienste, Objektschutz, Kontroll- und Streifendienste innerhalb und außerhalb der Unterkünfte zu unterschiedlichen Tages- und Nachtzeiten, Erkennung und Meldung von Gefahren-, Störungs- und Konfliktlagen, Einleitung der vertraglich vorgesehenen Maßnahmen zur Gefahrenabwehr sowie Unterstützung bei der Aufrechterhaltung von Sicherheit und Ordnung im Rahmen der übertragenen Aufgaben. Die Kontroll- und Bewachungsleistungen dienen insbesondere der Verhinderung unberechtigter

Zutritte, der frühzeitigen Erkennung von Gefahren- und Störungslagen sowie dem Schutz von Personen und Sachwerten. Die Leistungen sind an folgenden Standorten zu erbringen: Saalfeld, Hans-Gottwalt-Straße 2/3 inkl. dazugehörige Nebengebäude (245 h/Woche x 52 Kalenderwochen = 12.740 h/a) Rudolstadt, Jenaische Straße 14, Haus 3/4, Haus 9 (247 h /Woche x 52 Kalenderwochen = 12.844 h/a)
Identifikatur intern: LKSLF 006/26

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni principali (cpv): 79713000 Servizi ta' gwardji

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79710000 Servizi tas-sigurtà

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Optionale Leistungserweiterung Der Auftraggeber ist berechtigt, während der Vertragslaufzeit für einzelne oder mehrere in der Leistungsbeschreibung benannte Objekte den Einsatz einer zusätzlichen Wachkraft für den Objektschutz an Samstagen, Sonntagen und gesetzlichen Feiertagen im Freistaat Thüringen jeweils von 07:00 Uhr bis 19:00 Uhr abzurufen. Einzelheiten ergeben sich aus der Leistungsbeschreibung.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Hans-Gottwald-Straße 2/3

Belt: Saalfeld

Kodiċi postali: 07318

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Saalfeld-Rudolstadt (DEG0U)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: inklusive dazugehörige Nebengebäude

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Jenaische Straße

Belt: Rudolstadt

Kodiċi postali: 07407

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Saalfeld-Rudolstadt (DEG0U)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Haus 3/4, Haus 9

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/12/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2030

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Der Vertrag kann einmalig um ein Jahr verlängert werden. Die maximale Vertragslaufzeit endet spätestens am 31.12.2031.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strategiku

Għan tal-akkwist strategiku: Ebda akkwist strategiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Befähigungsnachweis gemäß § 34a der Gewerbeordnung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Gewerbeanmeldung und -erlaubnis (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Handelsregistrauszug (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Betriebshaftpflicht inkl. Schlüsselversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis über eine Betriebshaftpflichtversicherung einschließlich Schlüsselverlustversicherung mit folgenden Mindestdeckungssummen je Schadensfall: o 3.000.000 EUR für Personen- und Sachschäden o 250.000 EUR für Vermögensschäden o 100.000 EUR für Schlüsselverlustschäden Der Nachweis über das Bestehen der Betriebshaftpflichtversicherung ist durch eine Bestätigung des Versicherungsunternehmens oder eine entsprechende Versicherungsbescheinigung mit dem Angebot vorzulegen. Die Deckung muss während der gesamten Vertragslaufzeit gewährleistet sein.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenzliste (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer Referenzliste (Anlage 4 zur Leistungsbeschreibung) über vergleichbare Leistungen im Bereich Bewachungs- und Sicherheitsdienstleistungen. Es sind mindestens drei vergleichbare Referenzaufträge nachzuweisen, deren Vertragsende zum Zeitpunkt der Bekanntmachung nicht länger als 60 Monate zurückliegt. Als vergleichbar gelten Bewachungsleistungen im Objektschutz in Gemeinschaftsunterkünften, öffentlichen Einrichtungen oder vergleichbaren Einrichtungen mit regelmäßigem Publikumsverkehr mit einer Vertragslaufzeit von mindestens zwölf Monaten. Die Referenzobjekte müssen eine Belegung bzw. Nutzerzahl von mindestens 200 Personen aufgewiesen haben und mit mindestens einem Vollzeitäquivalent im Bewachungsdienst betrieben worden sein. Die Referenzen sind entsprechend den Vorgaben der Anlage 4 zur Leistungsbeschreibung anzugeben.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung 124 LD (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage des vollständig ausgefüllten und unterschriebenen Formblatts 124 LD "Eigenerklärung zur Eignung". Das Formblatt enthält Erklärungen zur beruflichen, wirtschaftlichen, finanziellen und technischen Leistungsfähigkeit sowie zu Ausschlussgründen. Die Vergabestelle behält sich vor, die in der Eigenerklärung gemachten Angaben durch geeignete Nachweise zu überprüfen und entsprechende Belege anzufordern.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auszug aus dem Wettbewerbsregister (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Die Abfrage des Wettbewerbsregisters erfolgt gemäß § 6 WRegG ab einem Auftragswert von 30.000 EUR von Amts wegen durch die Vergabestelle zur Prüfung von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): (Ausstellungsdatum nicht älter als 3 Monate bis zur Angebotsfrist)

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse bei der die meisten Beschäftigten versichert sind (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Ausstellungsdatum nicht älter als 3 Monate

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: ggf. Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): wenn zutreffend

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: ggf. Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): wenn zutreffend

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: ggf. Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): wenn zutreffend

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis DIN 77200-1:2022-10 Zertifizierung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): oder eines gleichwertigen dokumentierten Qualitäts- und Organisationsmanagementsystems für Sicherheitsdienstleistungen. Die Gleichwertigkeit ist durch geeignete Unterlagen nachzuweisen.

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Sprachkenntnisse mindestens B1 (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Einsatz von Personal mit mindestens Sprachstufe B1 (GER)

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YDCYT8SMRL5F/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YDCYT8SMRL5F>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YDCYT8SMRL5F>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekippazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 45 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Es gilt § 56 VgV. Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, soweit dies vergaberechtlich zulässig ist.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-tweqqif tal-kuntratt: Der Auftragnehmer benennt für die Vertragsdurchführung einen zentralen Ansprechpartner (Inspekteur) sowie je Liegenschaft eine Objektleitung. Diese sind für die Koordination und Sicherstellung der vertragsgemäßen Leistungserbringung verantwortlich. Der Auftragnehmer stellt sicher, dass die benannten Personen über die erforderliche fachliche Eignung und Erfahrung in der Organisation und Durchführung von Sicherheitsdienstleistungen verfügen. Weitere Einzelheiten zu Aufgaben und organisatorischen Anforderungen ergeben sich aus der Leistungsbeschreibung.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Die Vergütung erfolgt auf Grundlage der in der Leistungsbeschreibung und der Kalkulation (Anlage 1) festgelegten Preise. Der Stundenverrechnungssatz basiert mindestens auf dem zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe geltenden, allgemeinverbindlichen Tarifvertrag für das Sicherheitsgewerbe im Freistaat Thüringen nach dem Arbeitnehmer-Entsendegesetz (AEntG). Die Preise gelten für die gesamte Vertragslaufzeit. Eine Anpassung erfolgt nur bei nachgewiesenen Änderungen tariflicher oder gesetzlicher Lohn- und Sozialkosten. Die Abrechnung erfolgt monatlich nachträglich auf Basis prüffähiger Rechnungen. Zahlung innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungseingang. Die optionale Leistung (zusätzliche Wachkraft an Wochenenden und Feiertagen) kann während der Vertragslaufzeit abgerufen werden. Ein Anspruch besteht nicht. Die Vergütung erfolgt auf Basis der in Anlage 1 festgelegten Stundenverrechnungssätze.

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Verstöße gegen Vergabevorschriften sind vom

Bieter gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich zu rügen. Erkennt ein Bieter einen Verstoß

gegen Vergabevorschriften, hat er diesen gemäß § 160 Abs. 3 GWB innerhalb der dort genannten Fristen zu rügen. Verstöße, die sich aus dieser Bekanntmachung ergeben, sind spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist zu rügen. Hilft der Auftraggeber der Rüge nicht ab, kann ein Nachprüfungsantrag bei der zuständigen Vergabekammer innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung über die Nichtabhilfe gestellt werden. Nach wirksam erteiltem Zuschlag ist ein Nachprüfungsverfahren unzulässig.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Landratsamt Saalfeld-Rudolstadt, Kreiskämmerei/Zentrale Vergabe

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: Landratsamt Saalfeld-Rudolstadt, Kreiskämmerei/Zentrale Vergabe

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Landratsamt Saalfeld-Rudolstadt, Kreiskämmerei/Zentrale Vergabe

Numru tar-registrazzjoni: 16073000-0001-14

Indirizz postali: Schloßstr. 24

Belt: Saalfeld

Kodiċi postali: 07318

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Saalfeld-Rudolstadt (DEG0U)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Kreiskämmerei/Zentrale Vergabe

Email: vergabe@kreis-slf.de

Telefown: +49 3671823-252

Fax: +49 3671823-370

Indirizz tal-internet: <http://www.kreis-slf.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Numru tar-registrazzjoni: 16900334-0001-29

Indirizz postali: Jorge-Semprún-Platz 4

Belt: Weimar

Kodiċi postali: 99423

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Telefown: +49 361573321254

Fax: +49 361573321059

Indirizz tal-internet: <http://www.thueringen.de/th3/tlvwa/vergabekammer/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 9d52df86-371b-4f06-8201-ea1c18b0d56d - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 19/06/2026 11:01:14 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 428199-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 118/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 22/06/2026